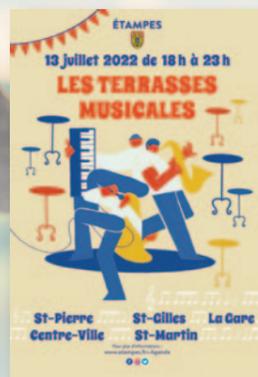
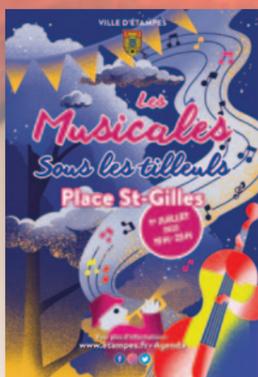


BONNES VACANCES L'ÉTÉ À ÉTAMPES



De grands rendez-vous festifs à ne pas manquer !



UN FEU D'ARTIFICES D'ANIMATIONS

L'été démarre dans la joie et la bonne humeur à Étampes. Après la fête de la Musique, les rendez-vous pour toute la famille vont s'enchaîner dans différents quartiers pour continuer à faire vibrer la vie, continuer à donner la pêche et le sourire aux Etampois.

Musicales sous les Tilleuls : le 2^e temps fort de la Fête de la musique

Après le Festival M'IMPROvise, la Ville joue les prolongations de la Fête de la musique le vendredi 1^{er} juillet. Sur la traditionnelle place Saint-Gilles, ce sont plus de 10 artistes/groupes aux styles variés et éclectiques qui vont se relayer pour animer le quartier de 19 h à 23 h. Une soirée musicale gratuite avec des terrasses et des restaurants ouverts pour un moment de plaisir intense.

Des groupes en tous genres et de tous styles :

→ **Côté sud de la place Saint-Gilles**, proche du restaurant Le Sud et Asian Food se produiront :

- 19 h à 19 h 45 : la formation musicale **Yenakarrive Yenkiparte**, (résidents de la Guenimière et de musiciens qui proposeront de la variété française)
- 19 h 45 à 20 h 30 : **Karl Tyler** (Pop/Variétés/Rock)
- 20 h 30 à 21 h 15 : **Coralie Royer** (Folk/Variétés/Pop)
- 21 h 15 à 22 h : **Lyrique Square** (Chanson française/Rock/Pop)
- 22 h à 22 h 45 : **Monada** (Chanson française/Pop)

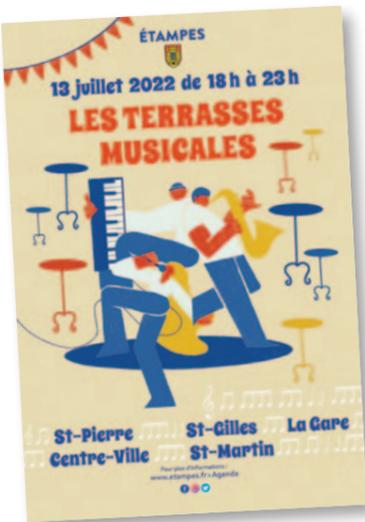
→ **Côté nord de la place Saint-Gilles**, proche du Bar Le Commerce, O'Melt, Le Kashmir.

- 19 h à 19 h 45 : **La chorale du Temps des Loisirs** pour des reprises de chansons françaises
- 19 h 45 à 20 h 30 : **Orchestre de Paris** (Chanson française/Rock)
- 20 h 30 à 21 h 15 : **Sidney Rodriguez** (Bossa Nova)
- 21 h 15 à 22 h : **Feyder's Blues Band** (Rock/Blues)
- 22 h à 22 h 45 : **Sarah Jad** (Années 1980)

Les commerçants seront aussi de la partie : le Bar du Commerce proposera des rafraîchissements, tandis que les restaurateurs de la place vous régaleront toute la soirée : O'Melt, le Kashmir, le Sud, Asian Food.

Les terrasses musicales sont de retour !

Le 13 juillet, la musique va prendre ses quartiers d'été avec une seconde édition des Terrasses musicales. De 18 h à 23 h, il sera possible de boire un verre, de se restaurer en écoutant de la musique que l'on aime dans tous les quartiers de la commune.



Les groupes accueillis par les commerçants :

→ **Centre-Ville**

Le bar le Balto (33, place Notre-Dame) Laurine : Soul / Pop / Chanson française.

Le Renaissance (14, rue Aristide-Briand). Karl Tyler : Pop / Variété / Rock.

L'Istanbul (41, rue Sainte-Croix) Coralie Boyer : Folk / Variété française / Pop.

Le rendez-vous des Amis (1, place de l'Hôtel-de-Ville) Groupe surprise.

Les Saveurs d'Italie (1, place de l'Hôtel-de-Ville) Sydney Rodriguez : Bossa Nova.

Café du Départ (5, place du Général-Leclerc). Alban Lo : Rock / Chanson française / Blues.

Hôtel de l'Essonne (9-15, rue du Château) Matyueux : Chanson française / Folk / Pop.

→ **Saint-Pierre**

Le Diplomate (72, rue de la République) Orchestre de Paris : Chanson française / Rock.

Le Loch Ness (77, rue de la République) Les Nyctalopes : Variété française.

→ **Saint-Martin** **L'Espérance / My pizza** (Place Suzanne-Rivet) Sandra et Stéphane : Pop / Variété / Rock.

→ **Place Saint-Gilles**

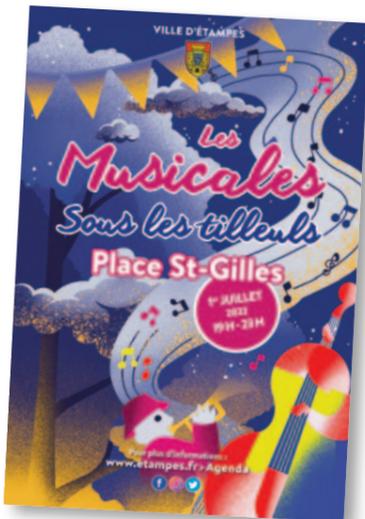
Le Kashmir / Le Bar du Commerce / O'Melt Feyder's : Blues Band Rock / Blues.

Le Sud Dyslexic Swing And The Silent Brocoli : Swing Américain / Jazz Manouche / Asian Food.

Le grand retour du feu d'artifice : Fête nationale du 14 juillet

Prenez date, le traditionnel feu d'artifice du 14 juillet revient cette année à l'île de loisirs, après deux ans de Covid et d'événements annulés. La Ville est heureuse d'organiser son traditionnel spectacle pyrotechnique son et lumière orchestré par Frédéric André, le talentueux artificier des feux de Loire. La beauté de l'évènement est d'ailleurs reconnue à des kilomètres à la ronde. L'artificier aime surprendre le public, nous garderons donc le secret de la thématique qu'il a choisie pour émerveiller les petits et les grands.

Pour ne rien manquer des festivités, notez bien, à partir de 22 h 30, à la tombée de la nuit, la fête top départ en musique de la soirée avec le bal animé par l'Orchestre Millénium, à 23 h le son et lumière éclairera de mille feux le ciel Etampois. Venez nombreux !



FÊTES DE QUARTIERS

VERNAILLES S'ENJAILLE : VENEZ PARTICIPER À LA FÊTE !

Samedi 2 juillet, le quartier de la Croix-de-Vernailles va s'enjailer. Un terme, faire la fête. Dans le même esprit que « Nos quartiers en fête », l'évènement préparé par la Maison de quartier Rosa-Parks, en partenariat avec Immobilière 3F, avec le soutien de la CAF de l'Essonne, va se dérouler en trois temps.

→ De 14 h à 18 h, des structures gonflables (rodéo western, combat gladiateurs romains et tir à l'arc), des animations sportives (ping-pong, roller, basket, Kempo fight une discipline d'art martial), un stand de maquillage seront proposés avec un espace buvette.

→ De 18 h 30 à 19 h 30, un Entract'pero permettra aux familles de se retrouver autour d'un verre de l'amitié pour un moment de partage et profitant de musique gérée par un DJ.

→ De 19 h 30 à minuit, La Croix Music'Hall offrira un autre moment de réjouissance autour de nombreux spectacles (art de rue, cirque, danse...) et concerts avec les groupes Badaûe (Samba, Reggae), Bull T.R (Hip-hop, Rap) et Skykid (Afrobeat). Des grillades et des boissons à petits prix seront proposés.

Vernailles s'enjaille, samedi 2 juillet, à l'Espace Rosa-Parks (35, boulevard de Montfaucou) de 14 h à minuit. Ouvert à tous. Renseignements 01 88 07 00 48.



LE 3 JUILLET, VENEZ À SAINT-PIERRE FAIRE LA FÊTE !

En 2021, Saint-Pierre avait été l'un des premiers lieux à profiter de Nos Quartiers en Fête. Forte du succès et des retours positifs de la population et des commerçants, la Ville lance la 2^e édition avec de nouvelles et belles animations pour toute la famille dimanche 3 juillet.

Des manèges à gogo...

→ Des structures gonflables, un trampoline à élastique, une balançoire tournante, un pompon attrapé/une sucette gagnée, un parcours jungle, un stand maquillage, des jeux géants... Des animations en tous genres attendent les visiteurs. Sans oublier la Bibliambule, un espace gaming ou encore la présence de l'association "Outseiders" pour une approche plus préventive des jeux vidéo.

Quand la Musique est bonne

→ De 13 h à 14 h, une des révélations de l'émission The Voice **Bryan Tournié** sera accompagné de ses 5 musiciens pour un set de compositions inédites et de reprises stylées.

Et à partir de 20 h, le groupe **The Pacs-B** prendra la relève pour une fin de soirée très rock et énergique.

À l'abordage des animations

→ Un manège-théâtre écolo à propulsion éolienne alternera jeux burlesques et



tours de manège sur le thème de la mer de 14 h 15 à 16 h 15 et de 18 h à 19 h 30. Pour le plaisir des yeux, un spectacle de rue "korigamis" par le collectif Loco Live déambuleront quant à eux de 14 h à 14 h 30 et de 17 h 15 à 18 h.

Restauration sur place

→ La boulangerie « Le Fournil d'Autrefois » proposera des glaces, des boissons et des pâtisseries.

→ Le bar « Le Lochness » vous rafraichira en bière (l'abus d'alcool est dangereux pour la santé).

→ « La Maison Hugeron » vous proposera un barbecue.

Dimanche 3 juillet, de 12 h 30 à 22 h, au square Alain-Toussenet.

KARAOKÉ ET CINÉ SOUS LES ÉTOILES

Les centres sociaux Camille-Claudel et de la Croix-de-Vernailles invitent (en partenariat avec l'immobilière 3F, et avec le soutien de la CAF de l'Essonne) tous les Étampois à 2 belles soirées durant l'été.

→ **Mercredi 20 juillet, de 17 h à 22 h**, à l'EPPVS rue de la Croix-de-Vernailles pour profiter de structures gonflables et d'un karaoké.

→ **Mercredi 24 août, dès 18 h**, repas partagés en famille et à partir de 21 h 30, un cinéma en plein air avec le dessin animé *Mon Ninja et Moi* à l'Espace social Rosa-Parks (35, bd de Montfaucou).



PASSAGE AUX LEDS : 180 000 € D'ÉCONOMIE ANNUELLE À LA CLÉ

Récemment, 300 luminaires ont déjà été remplacés dans la commune. Une tendance qui va très sérieusement s'accélérer dans les mois à venir. En effet, Franck Marlin passe à la vitesse supérieure. Fin octobre prochain et jusqu'à juillet 2023, 64 % de l'éclairage public de la Ville va passer en leds basse consommation. Soit 1 600 points lumineux à changer pour une véritable révolution énergétique et environnementale.

« Ces travaux vont permettre de diviser par 3 la consommation d'énergie, ce qui engendrera une économie d'énergie de 180 000 € par an », précise Joël Nollet, délégué du Maire en charge notamment de la Transition écologique. « Les travaux seront réalisés par la société Prunevieille. Dans ce dossier, nous avons pu compter sur le soutien important de nos partenaires, l'État et la Région, qui nous ont respectivement versé des subventions de 600 000 € et 233 000 € pour un investissement total de 1,7 million € hors taxe. Au terme de cette première phase de travaux, la Ville relancera un marché, pour passer à 100 % leds sur toute la Ville », annonce l'élu.

Les candélabres et les lanternes



vétustes et endommagés seront par la même occasion changés. Le phasage des travaux dans tous les quartiers de la Ville commencera par le Centre-Ville. « Chaque rue fera l'objet d'un contrôle photométrique adaptée pour le confort des riverains et aussi pour les automobilistes. C'est un des avantages de la led, on peut régler son intensité », conclut le délégué du Maire particulièrement satisfait de cette belle avancée pour arrêter l'usage des lampes à mercure trop énergivores et onéreuses.

Saint-Gilles :

de nouveaux luminaires pour la Place

Lors de la restauration de la Place Saint-Gilles, en 2000, des spots au sol avaient été installés. 22 ans après, ces luminaires marquent des traces de vestusté. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'ils ne



fonctionnent plus. Le Maire Franck Marlin a décidé de les changer en tenant compte de la nouvelle législation. En effet, la réglementation de la loi portant sur l'engagement national pour l'environnement (Grenelle II), article 41 de la loi, codifié à l'article L.583-1 du code de l'environnement, ne tolère plus les éclairages au sol en ville, excepté les lumières éclairant le patrimoine et les parcs et jardins accessibles au public sous réserve de les éteindre à partir d'une heure du matin. Un autre type d'éclairage esthétique et moderne va donc être installé sur la place. « Ce sont des lanternes qui viennent juste de sortir, nous serons une des premières villes de l'Île-de-France à les installer », déclare Joël Nollet adjoint au Maire en charge du Cadre de vie, de la Transition écologique, de l'Economie circulaire, de la Ruralité et de l'Agriculture. Durant la semaine du 25 juillet au 5 août, les travaux de génie civil vont commencer. « Ils risquent d'occasionner un peu de bruit, mais c'est incontournable », déclare l'élu. « Les lanternes seront posées en septembre », conclut-il.

À vos marques !

Une fois n'est pas coutume, la Ville a démarré sa campagne de marquage au sol dès le mois de mai cette année. Pour autant, l'opération va se poursuivre durant tout



l'été pour offrir la meilleure visibilité possible de signalisation horizontale aux conducteurs comme aux piétons. Passages piétons, pistes cyclables, flèches directionnelles, lignes continues ou discontinues, cédez le passage ou autres voies de bus, tout sera repeint au propre pour garantir la sécurité des Etampois dans tous les quartiers.

Pendant l'été, les écoles vont se refaire une beauté

Durant chaque période de vacances, et tout particulièrement celles d'été, les services de la Ville sont aux petits soins pour les 20 écoles maternelles et élémentaires de la Ville. Cette année encore, de nombreux sites seront concernés.



→ Un nouvel aménagement extérieur pour Jacques-Prévert : début juillet, un nouvel enrobé sera posé devant l'entrée de l'école élémentaire du groupe scolaire afin de viabiliser le secteur.

Comme pour l'été 2021, un grand châssis en PVC pour 3 fenêtres sera installé dans un des couloirs de la maternelle Simone-de-Beauvoir. Une porte de secours donnant sur l'extérieur sera également changée.



→ Après le 1^{er} étage l'année dernière, ce sera au tour de la cage de l'escalier central d'être repeinte du 11 au 22 juillet à l'école Louis-Moreau.



→ La salle 3 sera refaite dans des teintes colorées à l'instar de la salle 2, repeinte l'été dernier au sein de l'école Elsa-Triolet.

→ En raison de la hausse de ses effectifs, le groupe scolaire Jean-de-La-Fontaine nécessite l'installation d'une 2^e porte de secours dans son réfectoire, qui sera posée fin juillet. De menus travaux de maçonnerie et la pose d'un nouveau châssis sont également au programme.

→ Pour l'école élémentaire Les Prés, le remplacement de 2 portes de secours est programmé à la fin de l'été.

→ Au groupe scolaire Hélène-Boucher, l'élémentaire, la salle des professeurs, l'accueil de loisirs et les salles de classe de la maternelle verront à la fin du remplacement de l'ensemble des rideaux occultants et voilages.

→ Comme pour Hélène-Boucher, de nouvelles poses achèveront totalement le remplacement de rideaux occultants et voilages à l'élémentaire André-Buvat.

Entretien des écoles cet été

Chaque été, ils et elles effectuent un travail formidable dans les 20 écoles maternelles et élémentaires de la Ville. Les ATSEM (Agent Territorial Spécialisé des Écoles Maternelles) et des agents municipaux du service entretien nettoient de fond en comble toutes les classes, réfectoires, bibliothèques, couloirs, toilettes des établissements scolaires.

Le moindre élément faisant partie d'une classe est déplacé, lavé, astiqué et remis en place. Chaque table, chaque jouet, chaque chaise, chaque lit, chaque radiateur dans toutes les classes, mais aussi le sol, les plinthes et les murs sont frottés, dépoussiérés, lessivés et assainis. Le sol des écoles est même décapé avec des machines et deux couches de cire sont appliquées pour parfaire ce grand nettoyage. Des jeunes en contrat saisonniers sont recrutés pour prêter main-forte



afin de déplacer le mobilier et les éléments pédagogiques. Un travail titanesque qui débutera dès le 1^{er} jour des vacances scolaires afin que les écoles soient impeccables pour la rentrée du 1^{er} septembre.

Quand la cour retrouve des couleurs !

Il n'y a pas qu'à l'intérieur des écoles qu'on prend soin des établissements durant l'été. Comme de tradition, l'ensemble des jeux de cour seront repeints par les agents du service des fêtes durant les 8 semaines de congés.



Inauguration de L'atelier de Nana

Le bouche-à-oreille fonctionne à merveille quand la qualité est au rendez-vous. Ses clientes sont en effet enchantées de ses soins de beauté, de son sérieux et de sa gentillesse.

Nana, 30 ans, rêvait d'ouvrir son institut de beauté. « J'ai toujours eu une passion pour l'esthétique. J'ai donc décidé d'en faire mon métier. Pour cela j'ai effectué plus d'une dizaine de formations en France et en Russie et propose aujourd'hui de nombreuses prestations : ongles/manucure russe, extension de cils, maquillage permanent, microblading, blanchiment dentaire... » Au cours de l'inauguration de son salon le 18 juin, un couple d'Auvers-Saint-Georges ayant croisé le chemin de Nana a offert un vibrant témoignage à cette jeune femme d'origine géorgienne. « Chez



Nana, il y a de l'énergie, de l'initiative, du caractère, de l'obstination, de la ténacité. Nous sommes très fiers de tout ce qu'elle a accompli depuis son arrivée en France. » Mehdi Méjeri, conseiller municipal délégué chargé du Commerce a souhaité également la bienvenue à Nana au nom de M. le Maire et de l'ensemble de l'équipe municipale.
9, rue Sainte-Croix. Tél. : 07 58 18 75 04.
Page Facebook ou Instagram - @l'atelier_d_e_nana

THAÏRAMA RESTAURANT THAÏLANDAIS



De tous les voyages culinaires que peuvent proposer les restaurants de la ville d'Étampes, une nouvelle enseigne vient de s'ouvrir au 1, place du Port. Elle propose de la cuisine thaïlandaise. Classée parmi les meilleures du monde, la cuisine thaï se démarque par des saveurs et ingrédients originaux tels que le curry, la menthe, la citronnelle, la coriandre, ou encore le basilic rouge. Le restaurant Thaïrama vous propose aujourd'hui de découvrir tous ces plats traditionnels qui représentent le pays du sourire. Allez donc les découvrir.
Tél. : 01 64 94 85 60. 1, place du Port.
Ouvert du mardi au dimanche (fermé le lundi) de 12 h à 14 h 30 et de 19 h à 22 h 30.

SOCIÉTÉ BIEZ : 90 ANS, L'ÂGE D'UNE RETRAITE MÉRITÉ

L'une des plus anciennes entreprises de serrurerie et depuis quelques années la seule encore en service à Étampes a décidé de stopper son activité après 90 années de bons et loyaux services. Trois générations s'y sont succédé sans repreneurs, hélas. Albert-Pierre Biez a souhaité retracer l'histoire de cette entreprise familiale en adressant ce courrier aux Étampoises.

« Chers clients, chères clientes. En 1932 a été créée la serrurerie métallerie à Étampes par le fondateur de l'entreprise, M. BIEZ Albert Armand, (le grand-père) qui a été reprise par son fils M. BIEZ Albert Alphonse jusqu'à 1978, et par la suite, exercée par le petit-fils M. BIEZ Albert Pierre ayant conservé ses valeurs et respecté ses ambitions. Par ailleurs, j'ai tout fait pour apporter la plus grande attention à notre clientèle, et j'espère que vous avez été satisfaits de nos prestations et conseils pour notre savoir-faire. Cette entreprise familiale a été gérée avec amour et passion. Je suis fier du travail que j'ai réalisé avec mes compagnons jusqu'à maintenant. Aujourd'hui, je tiens à vous annoncer personnellement la fermeture définitive de celle-ci pour raison de départ en retraite à compter du 1^{er} juillet 2022. Je souhaite, par cette annonce, vous remercier pour votre fidélité, votre confiance. Ce sont les clients comme vous qui ont permis l'existence de l'entreprise dans cette belle ville d'Étampes. Sincères salutations »

M. BIEZ Albert Pierre

La Ville d'Étampes vous souhaite une bonne retraite.

Quand La Magie Gourmande joue à domicile

Titulaire de CAP et bac pro boulanger/pâtissier ainsi que d'un BTS en Management des Opérations Commerciales, Mickaël Bignon a acquis une solide expérience aussi bien dans des boulangeries artisanales qu'en grande distribution ou restauration. Aujourd'hui, le jeune entrepreneur étampoise souhaite « transmettre du savoir, sans jugement et sans pression. Apprendre dans la bonne humeur, avec de l'humour, sont les maîtres-mots des cours à domicile que je propose. » À partir de 8 ans, amateurs ou passionnés, en individuel ou en groupe, tous les apprentis pâtissiers peuvent faire appel à ses services pour créer le gâteau de leurs rêves. **Tél. 07 80 96 16 09. Mail : mgbymb@gmail.com.**
Page Facebook : Magie Gourmande by MB.



CHARGER UN UTILITAIRE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI SIMPLE



UN PLEIN =
8€ HT⁽¹⁾

NOUVELLE GAMME UTILITAIRE OPEL
PASSEZ À L'ÉLECTRIQUE



Baudrey Automobiles

Sur le bord de la RN 20 - 91150 ÉTAMPES
 Coordonnées GPS :
 Lon : 2.1767311543029564 & Lat : 48.4572224900551

Tél. : **01 69 16 17 50**
 Fax : **01 69 16 17 59**
<https://www.opel-baudrey.fr/>

JEAN-DE-LA-FONTAINE : UNE ÉCOLE ÉCOCITOYENNE MÉRITANTE ET LABELLISÉE

Jeudi 16 juin, 325 élèves du groupe scolaire Jean-de-La-Fontaine en partenariat avec l'USEP Les Lièvres de La Fontaine ont participé à l'opération Essonne propre-Essonne verte organisée par le Conseil départemental de l'Essonne.

« Cela fait 14 ans que nous y participons », déclare Alicia Vantourout, directrice de l'école élémentaire. Tous les élèves des classes de l'école, notamment celle des grands de la section maternelle, ont sillonné le quartier à la recherche de débris.

Particulièrement volontaire et dynamique sur toutes les questions liées au respect de l'environnement et le tri-sélectif depuis plusieurs années, le groupe scolaire Jean-de-La-Fontaine a été récemment consacré en recevant le E3D niveau 2.

« Un label de reconnaissance et de prise en considération décerné par le département suite aux différents projets

pédagogiques menés par les enseignants sur la sensibilisation au recyclage réalisé avec les enfants et les parents cette année », explique Alicia Vantourout. L'établissement scolaire est donc maintenant labellisé par deux fois puisque l'école avait déjà reçu il y a 3 ans le label Génération 2024, délivré par le ministère de l'Éducation Nationale, de la Jeunesse et des Sports, et par le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation pour leur action en faveur du sport à l'école dans le cadre des Jeux Olympiques.



Tous ces labels sont valorisants pour les élèves, l'école, les enseignants mais aussi pour l'ensemble du quartier. En parallèle de la collecte de déchets à la Croix-de-Vernailles, les élèves participaient à un atelier de recyclage de papier et à un jeu sur le tri-sélectif. « L'année prochaine, nous allons travailler sur l'eau, ressource naturelle essentielle à la vie et qu'il faut économiser, en raison du réchauffement climatique et parce que nos ressources en eau douce sont loin d'être illimitées », conclut la directrice.

« Paysage partagé », un beau projet initié par l'EPS Barthélémy-Durand



Pendant presque 6 mois de Résidence à la Cité culturelle de Barthélémy-Durand, le photo-paysagiste Alexandre Petzold et la paysagiste Aurélie Cullati ont exploré les 80 hectares du parc hospitalier (avenue du 8-Mai-1945) accompagnés des patients, soignants, jardiniers et personnel technique. Situé en belvédère sur la ville d'Etampes, l'établissement a su en effet préserver une nature dotée d'une flore et d'une faune d'exception. Au cours de déambulation dans le parc, tous les sujets du paysage ont été abordés : botanique, écologie et jardin. Des paroles riches de réflexions ont été aussi recueillies. Ces belles rencontres autour de ce paysage encore sauvage et bucolique ont été des moments d'expérience sensible, où les participants ont pu ainsi observer la nature de près. Au cours des

nombreux ateliers qui ont été menés, une carte, recueil de clichés photographiques et de témoignages, mais surtout une proposition d'intention d'aménagement ou de « ménagement » du parc du site, a été réalisée par la designer Louise Ruée. Les photographies d'Alexandre Petzold ont accompagné ce travail en témoignant de la richesse humaine de ces ateliers : de la rencontre des Hommes et d'un lieu. Ce projet « paysage partagé », s'inscrivant dans la définition d'un futur schéma directeur immobilier du site hospitalier, soutenu par le dispositif « Culture à l'hôpital » de la DRAC (Direction Régionale des Affaires Culturelles) et l'ARS (Agence Régionale de Santé) a été présentée à La biennale de Versailles le 21 juin dernier. citeculturelle@eps-etampes.fr - www.laciteculturelle.fr

Fermeture du SIREDOM

La déchèterie du SIREDOM sera exceptionnellement fermée les mardi 28 et jeudi 30 juin en matinée, ouverte en après-midi de 13 h à 17 h 45. Les jours fériés, les éco-centres habituellement ouverts sont fermés l'après-midi et accessibles le matin.

Potagers du Télégraphe : 20 ans déjà !

Cette année, les Potagers du Télégraphe fêtent leur 20^e anniversaire. Cette association est en effet investie dans une mission de culture et de vente de légumes bio en favorisant l'accès à l'emploi de personnes en situation de difficultés sociales ou professionnelles. Elle a été créée en 2002, par Yolaine Casagrande, ex-directrice du Pôle



d'Économie Solidaire. Au fil du temps, les Potagers du Télégraphe, dirigés depuis 2007 par Thierry Durin, ont développé leur offre en proposant leur culture maraîchère sur les marchés, à la Ruhe qui dit oui. « Cette année, nous allons encore innover en reprofilant notre site Internet pour l'ouvrir désormais au e-commerce. C'est-à-dire que les personnes pourront commander leurs légumes sur le site et les récupérer en Click and collect », explique Thierry Durin. « Cette année a été aussi marquée par l'aménagement d'un poulailler. Cette nouveauté a pu se faire grâce à une opération de financement participatif ou des personnes ont fait un don de 10 € avec la possibilité de donner un prénom à l'une des poulettes et de recevoir 1 boîte de 6 œufs. A leur arrivée, les poules seront mises en quarantaine pour des raisons sanitaires, puis à partir de la mi-août ils seront mis en vente comme nos légumes. » En 20 ans, la structure a reçu de belles reconnaissances avec pas moins de 3 labels : La Belle Essonne, Produits en Ile-de-France ou bien encore "AB" délivré par Ecocert France. Le Maire Franck Marlin et son équipe municipale souhaitent un très joyeux anniversaire aux Potagers du Télégraphe avec lesquels la Ville va prochainement signer une convention pour des paniers solidaires destinés aux personnes en difficulté. D'autres projets sont aussi en cours concernant la mise à disposition de légumes bio pour la cuisine municipale notamment. À suivre !

Les potagers du Télégraphe, 10, chemin du Larris, 91150 Étampes.
Tél. : 01 69 16 11 11.

Belle initiative pour protéger les hérissons

A Etampes, les ambassadeurs pour protéger notre environnement ne manquent pas. Mais il y en a un que l'on voit partout, dans les actions menées par les CPN (Connaître et Protéger la Nature), l'AAPPMA (Association Agréée de Pêche et de Protection du Milieu Aquatique), la Truite d'Etampes. Son dévouement est remarquable. Michel Prudo prend aussi des initiatives personnelles. Récemment, il a créé un abri pour hérisson.



« C'est une excellente initiative », se félicite Joël Nollet, conseiller municipal délégué au Cadre de Vie, à la Transition Ecologique, à l'Economie Circulaire, à la Ruralité et à l'Agriculture. « Le hérisson est une espèce en danger qui a besoin d'être protégé. C'est l'ami des jardins. Il mange une centaine de mille-pattes, larves, fourmis, perce-oreilles, scarabées, limaces, sauterelles, escarots... La circulation routière, les traitements par pesticides, le froid hivernal sont les principales causes de la disparition de ce petit animal bien utile », souligne Joël Nollet qui a été invité à visiter le petit habitacle installé à la Résidence de Guinette. Avec quelques planches de bois, des branches d'arbres, des feuilles mortes, Michel Prudo a confectionné un petit nid douillet en espérant qu'un hérisson y trouvera refuge cet hiver pour hiberner.



**LA BOUTIQUE
DU MENUISIER**
PVC • BOIS • ALU • MIXTE
Un spécialiste près de chez vous

MENUISERIE M.T.C.
Depuis plus
de **30 ans**
à votre service



POSE OFFERTE JUSQU'À FIN JUILLET 2022





ENTREPRISE QUALIFIÉE
RGE

LA BOUTIQUE DU MENUISIER D'ETAMPES VOUS PROPOSE
FENÊTRES, PORTES FENÊTRES, PORTES D'ENTRÉE, COULISSANTS,
PORTES DE GARAGE, VOLETS BATTANTS et ROULANTS, PORTAILS,
CLÔTURES, GARDE CORPS, PERGOLAS...
Siège et Exposition : 31, avenue des Grenots - ZI - ETAMPES
01 60 80 07 94 - Mail : contact@mtc91.fr



Garantie
10 ans
Décennale



**FABRICATION
FRANÇAISE**

PLU : enquête publique du 22 août au 22 septembre

Dans le prolongement des différents articles parus sur le Plan Local d'Urbanisme (PLU), et notamment ceux concernant la procédure de modification de ce document d'urbanisme amorcée par décision du conseil municipal en date du 30 juin 2021, la prochaine étape est l'enquête publique qui se déroulera du lundi 22 août au jeudi 22 septembre inclus.

Les permanences du commissaire enquêteur auront lieu à la Maison des Services Publics Municipaux, 12, carrefour des Religieuses :

- ★ mardi 23 août de 8 h 30 à 12 h.
- ★ samedi 10 septembre de 8 h 30 à 12 h.
- ★ jeudi 22 septembre de 13 h 30 à 17 h.

Les informations nécessaires relatives à cette enquête feront l'objet d'autres publications...

OUVERTURE DES BOULANGERIES CET ÉTÉ

- ★ **Aux Délices d'Étampes.** Maison Desauty, 22, rue du Haut-Pavé. Ouverte en juillet-août aux jours et horaires habituels. À partir de la rentrée fermeture le mardi toute la journée.
- ★ **Aux Petits Macarons.** 1, avenue de la Libération. Fermée à partir du 19 juillet reprise le 19 août.
- ★ **Boulangerie Notre-Dame.** Comme au bon vieux temps, 45, rue de la République. Ouverte juillet-Août aux jours et horaires habituels.
- ★ **Boulangerie de Saint-Martin.** 77, rue Saint-Martin. Fermée à partir du 8 août, reprise le 30 août.
- ★ **Le Fournil d'Autrefois.** 85, rue de la République et 40, avenue de Paris. Fermée à partir du 11 août reprise le 9 septembre.
- ★ **Le Petit Saint-Pierre.** 187, rue de la République. Fermée à partir du 25 juillet reprise le 9 août.
- ★ **Maison Pavard.** 15, rue Sainte-Croix. Fermée à partir du 1^{er} août reprise le 23 août.

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

Le 2^e tour des élections législatives se déroulait dimanche 19 juin. À Étampes, Mathieu Hillaire est arrivé en tête avec 60,18 % des suffrages contre 39,82 % pour Nathalie Da Conceição Carvalho.

Au niveau de la 2^e circonscription, Nathalie Da Conceição Carvalho l'emporte avec 53,27 % contre Mathieu Hillaire 46,73 % et devient ainsi la nouvelle députée de la circonscription.

Commémorations de l'été

Jeudi 14 juillet

Cérémonie de la célébration de la Fête nationale.

9 h 30 : cour de l'Hôtel de Ville : rassemblement ; accueil des personnalités, lever des couleurs et revue du corps des sapeurs-pompiers.

10 h : départ en cortège et dépôt de gerbes au Monument aux Morts.

10 h 40 : vin d'honneur dans les salons de l'Hôtel de Ville.

Lundi 22 août

Cérémonie commémorative du 78^e anniversaire de la Libération d'Étampes.

9 h : dépôt de gerbes au square de la Libération.

9 h 30 : dépôt de gerbes au Monument aux Morts.

10 h : vin d'honneur dans les salons de l'Hôtel de Ville.

Les services de la Ville restent ouverts à leur horaire habituel.

La Poste centrale, place de l'Hôtel-de-Ville et l'antenne de Guinette resteront ouverte en juillet et août aux horaires habituels.

La poste située à Saint-Martin sera fermée tous les samedis du mois de juillet et d'août.

MINEURS, QUADS, ALCOOL : LES ARRÊTÉS DU MAIRE EN VIGUEUR DU 7 JUILLET AU 31 AOÛT INCLUS

Arrêté des mineurs.

Du 7 juillet au 31 août 2022 inclus, tout mineur âgé de moins de 13 ans ne pourra, sans être accompagné d'une personne majeure, circuler de 23 h à 6 h sur la partie urbanisée du territoire de la commune d'Étampes. Les avenues et rues délimitant ce territoire d'application sont incluses dans ce périmètre d'interdiction. En cas d'urgence, sans préjudice des sanctions pénales prévues à l'article R 610-5 du Code Pénal, tout mineur de moins de 13 ans en infraction avec les dispositions susvisées, pourra être reconduit à son domicile ou au commissariat de police par les agents de la Police Nationale. Conformément aux dispositions de l'article R 610-5 du Code Pénal, les manquements aux obligations édictées

seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 1^{re} classe. Merci aux familles étampois de participer à la bonne application de cette mesure de bon sens.

Vente à emporter de boissons alcoolisées.

Les établissements ayant une licence de vente à emporter ont l'interdiction de vendre de l'alcool, tous les jours entre 21 h et 7 h. Cette interdiction s'applique sur les places, voies et dans les lieux publics du quartier Centre-Ville dont le périmètre est délimité par le boulevard Henri-IV, l'avenue de la Libération, l'avenue de Bonnevaux, le boulevard Berchère, la rue au Comte, l'allée de la Victoire, la place du Général-Leclerc, la rue de l'Île-Maubelle, la rue du Rempart et la rue du Lieutenant-Pol-Lapeyre.

Quads et engins du même type.

La circulation des engins de type quads est interdite tous les jours entre 16 h et 2 h du matin, à compter du 7 juillet jusqu'au 31 août 2022 inclus. Cette interdiction s'applique sur la partie urbanisée du territoire de la commune d'Étampes, au niveau du boulevard Saint-Michel, de l'Allée de la Victoire, des Avenues de Paris, du 8-Mai-1945 et de Geoffroy-Saint-Hilaire, de la Route de Morigny, des Quartiers de la Croix-de-Vernailles et de Guinette et des rues du Colonel-Beltrame et de la Salle. Conformément aux dispositions de l'article R610-5 du Code Pénal, les manquements aux obligations édictées seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 1^{re} classe.

Chers lecteurs,
ETAMPES info suspend
sa parution
pendant les congés
 scolaires.

Reprise le 26 août 2022.
Retrouvez l'info locale
en temps réel sur les
réseaux sociaux et sur
www.mairie-etampes.fr



N° 1261

Hebdomadaire municipal
de la Ville d'Étampes

N° ISSN 2800-2369

Tél. : 01 60 81 60 50

Courriel :
communication@
mairie-etampes.fr

Directeur de la publication :
Clément Wingler

Rédacteur en chef :
Benjamin Paschal

Rédaction-photos :
Christine Fougereux-Léger
Lina Akli

Maquettiste :
Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat :
Tiphany Vergne

Publicité :
Service Communication

Impression :
ADREXO - HOPPS Group
ETAMPES info est
imprimé sur papier
recyclé et recyclable.



À jeter dans le
conteneur adapté.

Retrouvez-nous sur Internet
et les réseaux sociaux :

@ www.mairie-etampes.fr

Facebook : MairieEtampes

Twitter : @MairieEtampes

Instagram : @mairieetampes

YouTube : Mairie Etampes

INFOS MUNICIPALES

• Pharmacie de garde

Dimanche 26 juin : PHARMACIE CABOT : 59, rue Haute, à Bouray-sur-Juine.

• Menus des enfants

Lundi 27 : repas végétarien : pizza, saucisse végétale, carottes et lentilles, Six de Savoie, fruit.
Mardi 28 : carottes râpées, poisson sauce diapoise, julienne de légumes, yaourt aux fruits, Speculoos.
Mercredi 29 : haricots verts en salade, sauté de lapin provençale, Ebly, camembert, fruit.
Jeudi 30 : salade verte, lasagne de bœuf, brie, crème dessert.
Vendredi 1^{er} juillet : repas froid : melon, rôti de dinde froid, pommes de

terre en salade, fromage bio, tarte aux pommes.

ÉTAT CIVIL

• Bienvenue à

Le 05/06 : Maes Cousantien ; 08/06 : Kylian Meite ; 10/06 : London Jacques ; Oumar Dem ; 12/06 : Lévana Meledje ; 14/06 : Aya El Ayachi ; 15/06 : Ghjuvan Roche Lucchi.

• PACS enregistrés

Le 17/05 : Micheline Misenga Bakatubia et Kwetuswamine Lumongi ; Maryline Guilbert et Quentin Rouillard.

• Félicitations à

Le 17/06 : Béatrice Sorzio et Antoine Capai.

• Elle nous a quittés

Le 12/06 : Marie Colson née Tanvez, 91 ans.

• Remerciements

Brigitte, Laurence et Marie-Pierre
Nous souhaitons remercier chaleureusement tous ceux qui nous ont accompagnés par leur présence, leur marque de sympathie, leurs mots, au décès de notre maman, Mme Masure Gisèle.

LIBRE EXPRESSION

ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

Bel été à toutes et tous

La Ville s'adapte aux situations, en ayant pleinement conscience des dégâts que la pandémie a généré dans l'esprit, les corps de chacun et aussi dans l'économie locale.

En lançant Nos Quartiers en fête en 2021, nous voulions redonner le sourire aux Etampois, remettre de la vie, du lien entre les personnes qui en avaient été privées.

En y associant les commerçants, la Ville a souhaité aussi soutenir le commerce local lourdement impacté par la pandémie.

Les soirées terrasses, la fête sous les tilleuls, la fête du quartier Saint-Pierre qui se profilent cet été vont renforcer la solidarité municipale pour nos habitants et nos commerçants.

Que la vie reprenne ces droits pour panser les plaies. L'équipe municipale se tiendra toujours forte auprès de tous.

Passez un bel été.

Chacune et chacun, profitez bien de vos vacances pour aborder la rentrée en pleine forme !

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

ÉTAMPES EN COMMUN

// UN IMMENSE MERCI : PORTONS ENSEMBLE NOS ESPOIRS //

Ce dimanche sur Étampes, **vous nous avez placés en tête de vos suffrages, à plus de 60%. Parfois à plus de 70%, vous nous avez renouvelé votre confiance : l'avenir de notre ville s'écrit sous nos yeux.**

Ce résultat est le fruit d'un ancrage local, d'un travail de tous les instants, d'une confiance rudement acquise, et que nous veillerons à entretenir.

Comptez sur nous pour **maintenir toute l'énergie** déployée pendant cette campagne, **au service d'Étampes et du Sud-Essonne.**

Comptez sur nous **pour suivre avec vigilance la députée d'extrême droite élue sur notre circonscription, et pour la combattre chaque fois que nécessaire.**

Surtout, comptez sur nous pour continuer le combat. **La graine de nos luttes, de nos espoirs, de nos convictions, germe devant nous.** Bravo à toutes et tous, rejoignez-nous, portons ensemble nos espoirs !

Mathieu HILLAIRE, Camille BINET - DEZERT, Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES.
<http://www.etampesencommun.fr> contact@etampesencommun.fr

UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES

AMELIORONS LA VEGETALISATION A ETAMPES

Face aux épisodes de canicule, il existe des solutions locales pour aider à supporter les fortes chaleurs. **La végétalisation en ville est un outil qui permet la création d'îlots de fraîcheur** pour les habitants et la lutte contre la pollution de l'air et des sols, donc aussi **l'amélioration de notre santé.**

On attend toujours **une feuille de route concrète en matière d'aménagement urbain durable** de la part du Maire, élu depuis 1995, notamment suite au plan national « Nature en Ville » voté en 2010 !

Aussi, nous proposons :

- **Le réaménagement de la place de l'Hôtel de Ville** avec la création d'un espace arboré et piéton,

- **Un plan massif de plantations d'arbres**, notamment le long du boulevard Saint-Michel, dans les zones récemment urbanisées et sur le parking de la place du Port,

- **Restreindre le bitume dans les cours de récréation des écoles**, remplacé par des espaces verts.

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung
Email : eeetampes@protonmail.com

L'ÉTÉ SERA BEAU ET SPORTIF À L'ÎLE DE LOISIRS

Le site verdoyant de 145 hectares sera un lieu privilégié pour tous les Etampois, les Sud-Essoniens ou même les Franciliens durant ces grandes vacances qui s'avancent. En partenariat avec l'UCPA, l'île de loisirs poursuit d'ailleurs sa montée en puissance pour proposer un large panel d'activités entre la piscine à vagues, un village sportif "multiverse" et son Pôle aventure.



2 MOIS NON-STOP DE PISCINE À VAGUE

Les épisodes de fortes chaleurs seront beaucoup plus agréables dans l'enceinte de la piscine à vagues. Grand bassin, pataugeoire, plages, espaces pique-nique... Tout est fin prêt pour la réouverture samedi 2 juillet. La piscine restera ouverte tous les jours, de 11 h à 19 h (y compris les 14 juillet et 15 août) jusqu'au 28 août inclus.

Nouveauté de cette année, les visiteurs pourront s'adonner au ventrigrisse, une sorte de toboggan nautique qui réglera petits et grands.

UN VILLAGE SPORTIF ET CULTUREL, 4 UNIVERS À DÉCOUVRIR

Pour la 2^e année consécutive, l'île de loisirs accueillera un village sportif tous les jours, du samedi 11 juillet au 7 août, de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h. Les visiteurs auront ainsi accès gratuitement à 4 univers. À commencer par l'univers olympique et son terrain multisports gonflable pour profiter du rugby flag, jouer au football, au hockey-sur-gazon, handball, volley-ball mais aussi du basket, de l'initiation à la boxe, au laser run, au tir à l'arc ou à l'escalade. Fan de sensations fortes ? Rendez-vous dans l'univers Glisse urbaine pour des initiations au pumptrack et une sensibilisation à la sécurité routière. La possibilité de découvrir des sports méconnus sera également proposée grâce à l'univers ludique et sportif : ventrigrisse, tchoukball (mélange de hand et de pelote basque), spike ball (inspiré du volley avec un trampoline), ultimate fressbee ou flag football US. Enfin, le village sportif présentera un univers culturel et de sensibilisation avec des courses d'orientation en anglais, un stand de prévention secours et même l'intervention ponctuelle des sapeurs-pompier d'Étampes.



EN ROUTE POUR L'AVENTURE ET LA RÉCRÉATION !

D'un côté, les plus téméraires seront attendus au Pôle Aventure pour rider le pumptrack ou tester leur vivacité sur les différents parcours accrobranchés (4 pour les adultes et 2 pour les enfants), sans oublier la luge et la patinoire.



De l'autre, les enfants et familles seront comblés par les structures gonflables, le mini-golf ou pour une balade en rosales pour parcourir le site d'exception.

DES STAGES D'INITIATION POUR LES 6-11 ANS

Savoir pédaler, savoir circuler, savoir rouler. En partenariat avec les services régionaux et départementaux de la jeunesse, de l'engagement et des sports, le comité d'Île-de-France de cyclisme organise des stages Savoir Rouler à Vélo (SRAV), gratuits, à destination des 6-11 ans, du 11 au 28 juillet prochain à l'île de loisirs d'Étampes. Ces stages d'une durée de 2 jours par session (10 heures de formation) dispensés par des éducateurs qualifiés, s'inscrivent dans le cadre des orientations ministérielles pour la continuité éducative et l'apprentissage des savoirs fondamentaux de l'enfant. Renseignements : o.meyer@ffc.fr ou 06 82 52 91 97.



APPRENDRE À NAGER POUR LES 4-6 ANS

L'île de loisirs, la Région et l'UCPA proposent des stages de prévention des noyades et de développement d'aisance aquatique durant l'été pour les enfants de 4 à 6 ans. À vous de choisir votre créneau, de 9 h à 9 h 40 ou de 10 h à 10 h 40, du 5 au 15 juillet ou du 19 au 29 juillet (du mardi au vendredi). Inscription : etampes.iledeloisirs.fr.



Île de loisirs au 5, avenue Charles-de-Gaulle.

Renseignement : 01 69 78 33 06 ou sur le site etampes.iledeloisirs.fr

MULTISPORTS

Le sport dans tous ses états avec les éducateurs sportifs

Piscine, jeux collectifs, hockey, futsal, tir à l'arc, tchoukball, kinball, athlétisme... Tous les goûts sont permis pour les stages sportifs mis en place par les éducateurs de la Ville durant tout l'été. Chaque matinée au gymnase René-Jouanny ou à la piscine Charles-Hauray, les 6-12 ans auront l'embarras du choix. Plus d'informations sur mairie-etampes.fr > Sports et loisirs > Le Sport à Étampes.

Et l'après-midi, rendez-vous au Centre sportif Michel-Poirier pour les 8-11 ans (de 14 h 30 à 16 h), les 12-16 ans (de 16 h à 17 h 30) pour du badminton, basket, tennis de table... Pour les 17 ans et +, basket et futsal (de 18 h à 20 h et de 20 h à 22 h).

Dossier d'inscription à retirer au centre sportif Michel-Poirier ou imprimer via mairie-etampes.fr > Sports et loisirs > Le Sport à Étampes.

Renseignements : 01 69 94 01 96/06 30 23 47 03 ou educ.sportif@mairie-etampes.fr



ESCRIME

Championnat départemental : la razzia du Masque de Fer

Après avoir engagé 3 représentants lors des championnats de France M20 à Nantes (44), le Masque de Fer était à nouveau sur le pont pour les championnats de l'Essonne. Les plus jeunes avaient déjà montré la voie fin mai : médaille d'or pour Paul (M9), pour Athénaïs (M13) et par équipe pour les M11. Et la moisson de médailles s'est poursuivie le 11 juin dans le Val-d'Orge. « Nous obtenons plusieurs titres départementaux : Charles (M20), Pauline (double M20 et M17), équipes M20 fleuret homme et dame, équipe M20 fleuret dame. Mais aussi plusieurs podiums : Noélie (M20) finit 2^e tandis qu'Anthony (Senior épée), Matthias (Senior fleuret), Noélie (M17), Gaëlle (M20) et l'équipe Senior homme épée obtiennent des médailles de bronze. Nous ne sommes pas loin du sans faute. Le plus beau, c'est qu'il y ait de bons résultats dans toutes les tranches d'âge, dans l'ensemble des catégories », se réjouit Xavier de Coussergues, le maître d'armes du Masque de Fer.



En M20 dame, le Masque de Fer rafle tout avec un podium 100 % étampois : Pauline (1^{re}), Noélie (2^e) et Gaëlle (3^e).

DANSE

Pour la danse : stage d'été

L'association Pour la danse-Sylannée Compagnie propose un stage d'été autour du Flamenco animé par Pascale Pineda, une danseuse professionnelle. Une belle occasion de découvrir la discipline qui sera enseignée au sein de l'école de danse à la rentrée prochaine. Ornella Pommier, fierté de l'école, récemment diplômée de son certificat EAT (L'Examen d'Aptitude Technique) en Jazz et toujours en étude pour devenir aussi professeure de danse, animera aussi un cours de Lyrical Moderne. Le stage se déroulera du lundi 4 juillet au vendredi 8 juillet. Ouvert à tous à partir de 12 ans. 60 €/ pour un cours et 100 €/ pour deux cours.

Inscriptions au 06 86 71 81 93 ou par mail poureladanse91@gmail.com



COURSE

Se défouler pour la bonne cause aux "Foulées du 121" !

De par sa longue histoire, notamment avec Étampes, ainsi que ses nombreux faits d'armes, le 121^e régiment du Train est précédé par sa prestigieuse réputation.

Outre leur engagement sans faille, les soldats du 121 RT font aussi preuve de beaucoup d'altruisme puisqu'ils ont créé une course « les foulées du 121 », dont une partie des bénéfices sera reversée aux blessés de l'armée de Terre.

Rendez-vous est donné dimanche 26 juin sur le terrain d'exercice de Monthéry pour 3 courses : un parcours "court" de 5,5 km à 8 h 30 (tarif : 6 €) : un parcours de 10,3 km à 9 h (12 €) et un long de 14,5 km à 9 h 30 (18 €). Les épreuves sont ouvertes aux participants licenciés et non licenciés, mais sont soumises à des limites d'âge (certificat médical obligatoire pour les non licenciés ou décharge disponible en annexe dans le règlement).

Plus d'infos et inscription sur la page Facebook Les Foulées du 121.



AGENDA DE L'ÉTÉ

SAMEDI 25 JUIN

Festi'Hand, de 10 h à minuit, au Gymnase René-Jouanny.
La Nuit des Lions 2^e édition de la Team Djérinté Boxing, dès 18 h 30, au Centre sportif Michel-Poirier, 20 €.

Gala de fin d'année de l'association Rec'Action, à 20 h, à la salle des fêtes.

Festivité et visites par Les Amis du Château Royal, à 14 h, 15 h et 16 h, au pied de la Tour de Guinette.

Portes-ouvertes du Moulin Badran dans le cadre des Journées du patrimoine Pays & des Moulins par l'Association de Sauvegarde des Moulins, de 14 h à 18 h, au 7, rue Badran.

Spectacle « Boa, Nasdaq et Mauvais Genre » de la Cie de la Juine, à 20 h 30, à la salle Saint Antoine. Autre représentation mardi 5 Juillet, à 20 h 30, au Théâtre intercommunal, Gratuit (au chapeau).

DIMANCHE 26 JUIN

Vide-greniers des Ripailleurs de Saint-Gilles, de 7 h à 17 h place Saint-Gilles.

6^e foire aux disques : vinyles et CD, de 9 h à 17 h 30, au 134, rue Saint-Jacques.

Renseignements : 06 62 18 19 58.

Spectacle Association Corps & Arts, à 15 h, au Théâtre intercommunal. Tarifs : 5 €/3 €.

LUNDI 27 JUIN

Prévention et le dépistage du VIH avec l'association Espoir, de 10 h à 17 h, sur le parvis de la gare d'Étampes. Autres rendez-vous les 25 juillet et 16 septembre.

JEUDI 30 JUIN

Visite sur le pouce et découverte historique avec l'Agglo pour visiter la Ville autrement.

Autres dates : 9, 23, 25 juillet ; 3, 6, 10 et 31 août. Plus d'informations sur www.mairie-etampes.fr/agenda

DIMANCHE 3 JUILLET

Vide-greniers, de 7 h à 18 h, place Bébert-Argant (en face de la salle des fêtes).

MARDI 5 JUILLET

Forum des emplois et des Métiers de l'aide à la personne, de 14 h à 17 h, à la salle des fêtes Jean-Lurçat. Entrée libre et gratuite.

DIMANCHE 10 JUILLET

Brocante à l'Île de loisirs. Nouvelle brocante le 14 août.

JEUDI 14 JUILLET

Fête Nationale (voir pages 2 et 6).

Les 13 et 14 juillet, il est demandé aux habitants de l'ensemble des quartiers de la Ville de **rentrer leurs conteneurs** pour ne pas encombrer la voie publique.



MARDI 19 JUILLET

Formation compostage à destination des Etampois avec l'Agglomération, à 18 h 30, au 2, rue Albert-Masse. Inscription : environnement@caese.fr.

MERCREDI 20 JUILLET

Collecte de don de sang, de 15 h à 19 h 30 à la salle des fêtes.

Prise de rendez-vous : mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr

MERCREDI 17 AOÛT

Collecte de don de sang, de 15 h à 19 h 30 à la salle des fêtes.

LUNDI 22 AOÛT

Cérémonie pour le 78^e anniversaire de la Libération (voir page 6).

JEUDI 1^{ER} SEPTEMBRE

Rentrée des classes.

DIMANCHE 4 SEPTEMBRE

14^e Vide Greniers de l'association Pourquoi Pas, de 6 h 30 à 17 h 30, à côté de la gare St-Martin d'Étampes.

SAMEDI 10 ET

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

Forum des associations au gymnase René-Jouanny.

DU 24 SEPTEMBRE AU 9 OCTOBRE

Fête Saint-Michel à l'Île de loisirs.

Retrouvez toute l'actualité sur www.etampes.fr et sur les réseaux sociaux Mairie Etampes

L'ACADÉMIE DE MUSIQUE ANCIENNE REVIENT PLUS LUMINEUSE QUE JAMAIS

Dirigée par Laudine Belliard, l'Académie de Musique Ancienne revient boostée d'envie, de lumière, d'énergie à partager avec les stagiaires, choristes et instrumentistes, mais aussi pour le public qui pourra assister en plusieurs lieux à des répétitions et des concerts. Interview de Laudine Belliard, directrice artistique du Chœur et de l'Ensemble instrumental de l'Académie de Musique Ancienne.

E.I : L'Académie est de retour à Étampes après deux années de flottement liée à la Covid. Ce n'est pas trop difficile ?

« L'Académie a gardé l'an passé une activité en petit comité dans le respect des règles sanitaires sans pour autant donner des concerts à Étampes. Mais cette année, nous retrouvons le format d'origine, rassemblant 80 participants, des choristes et des musiciens d'instruments anciens : cornet à bouquin, sacqueboute, viole de gambe, ... Rien n'était gagné car certains participants des années précédentes, éprouvés par la pandémie, n'ont pas retrouvé l'énergie pour reprendre le chemin de notre stage. En revanche des nouveaux ont souhaité se lancer dans cette belle aventure. »

E.I Quel programme avez-vous choisi pour cette 31^e édition ?

« Conséquence de cette pandémie, nous allons travailler et offrir un programme musical flamboyant. J'ai choisi des œuvres éclatantes, qui illuminent, qui donnent de l'énergie. Nous en avons tous besoin. Il y aura des œuvres de compositeurs du début de la Renaissance comme Josquin Desprez, des grands maîtres de la Renaissance comme William Byrd ou Tomás Luis de Victoria que j'affectionne particulièrement, mais aussi des œuvres du début du Baroque, comme Jan Pieterszoon Sweelinck, Heinrich Schütz ou Francesco Cavalli.

En reprenant la direction de l'Académie en 2016, j'ai apporté ma petite touche



personnelle en faisant entrer ces musiques tardives dans notre répertoire. Les œuvres que nous donnerons s'interprètent à 4 ou à 16 voix, provoquant des émotions intenses. L'objectif est de redonner aux choristes le plaisir de chanter, aux instrumentistes de jouer et au public de nous écouter. Redonner le sourire à tout le monde, offrir de bonnes énergies en se baladant dans des répertoires réjouissants, c'est le programme à la fois simple et ambitieux de cette 31^e Académie. »

E.I : Où se dérouleront les répétitions ?

« Elles se dérouleront le matin à l'école du Port d'Étampes, lieu mis à disposition gracieusement par la Ville. Et l'après-midi, chaque jour dans un lieu différent dans les églises de Mondeville (mardi), Milly La Forêt (jeudi), et en l'église Saint-Basile, mercredi 13 juillet, de 14 h 15 à 16 h. »

Académie de Musique Ancienne, du lundi 11 au dimanche 17 juillet. A l'issue de l'Académie, 4 concerts seront donnés dont un à Étampes, vendredi 15 juillet, à 20 h 30, en l'église Saint-Basile. Entrée libre. Renseignements complémentaires sur exultate.hautetfort.com

Le cinéma en fête

La Fête du Cinéma revient pour sa 37^e édition du 3 au 6 juillet. C'est une nouvelle fois l'occasion idéale de profiter de bons films à 4 €. A CinÉtampes, **dimanche 3 juillet**, le cinéma Art et Essais intercommunal présentera *En Corps*, de Cédric Klapisch, à 15 h, *Petite Fleur Santiago Mitre* avec Melvil Poupaud à 17 h 30 et *Suis-moi je te fais*, un film réalisé par Kôji Fukada, à 20 h. Le Cinéma La Rotonde proposera aussi plusieurs films. A l'heure où nous rédigeons la programmation n'est pas encore finalisée.

Nous vous invitons à vous connecter sur www.cinelarotonde-etampes.fr/ pour découvrir leur programme. Tél. : 09 71 57 20 80.



Double Exposition de Marcel Soyez



Artiste de renom, Marcel Soyez est doublement mis à l'honneur cet été à Étampes.

→ Avec le sculpteur Ange, le peintre présente l'exposition *Racines* à l'**Hôtel Anne-de-Pisseleu du 1^{er} juillet au 23 août** (vernissage samedi 2 juillet à 11 h).

→ À l'**Espace Déclac**, Marcel Soyez fera également l'objet d'une exposition intitulée *Arbres Mystères* à l'aide de digigraphies et estampes numériques, pour mettre en avant la luxuriance des tons et le foisonnement de la nature, **du 2 au 30 juillet** (vernissage samedi 2 juillet à 18 h).

Lettres de mon moulin : un festival à découvrir

Elle est poète, auteur et musicienne et organise dans son quartier, Saint-Martin, son tout premier festival « Lettres de mon moulin », les 24, 25 et 26 juin. Au programme de ces trois jours, *La Chèvre de Monsieur Seguin* sera racontée aux enfants. Ces derniers seront invités à choisir et à dire une fable ou une poésie. Il y aura aussi à écouter de la musique celtique à la Pop' Harpe, des berceuses occitanes Chant et Psaltérion, la présentation du Livre "La Rose de Compostelle", puis un spectacle Chanterelle (Prix du Meilleur Espoir du Théâtre en Essonne avec sa compagnie dans une œuvre théâtrale de Federico García Lorca). Pour participer à cette première, 16 h 30 à 17 h 30, place de l'Ouche, au Pont de la Louette. **Renseignements Béatrice Dominguez : 06 70 06 29 52.**



Des Contes en herbe à la fraîche tout l'été

Le Centre social Camille-Claudel invite parents et enfants à flâner et à s'évader avec les Contes en Herbes tout l'été. « Par rap-



port aux années précédentes pour ce projet initialement programmé par le Centre social Jean-Carmet, la formule évolue puisque nous donnons désormais rendez-vous en matinée (et non plus en fin d'après-midi), à la fraîche, entre les parasols et les coussins », précise la responsable de la structure située dans le quartier Saint-Michel. « Notre médiatrice du livre, Claudie, assurera les séances dans différents lieux de la Ville, pour sortir le Centre social de ses murs, aller au-devant des habitants, au pied des immeubles pour offrir l'accès aux livres, apporter du rêve et de la magie. »

Rendez-vous de 10 h 30 à 11 h 30 : le 8 juillet dans le parc urbain derrière le social Camille-Claudel Saint-Michel ; les 12 juillet et 9 août au square de la Croix-de-Vernailles ; le 19 juillet au Moulin à Peau à Saint-Martin ; les 27 juillet (square Léon) et 2 août (square Hegoa), à Guinette.

HOROSCOPE de la semaine

BÉLIER 21 mars - 20 avril
Vous cherchez le moyen de renforcer l'entente qui règne dans votre couple.

TAUREAU 21 avril - 20 mai
Il y aura des délais à reporter pour parvenir à l'aboutissement de vos projets.

GÉMEAUX 21 mai - 21 juin
Vous serez sur la même longueur d'onde que votre partenaire.

CANCER 22 juin - 22 juillet
Ne tirez pas des conclusions hâtives ! Vous avez tendance à réagir trop rapidement.

LION 23 juillet - 23 août
Écoutez ce que vos proches ont à dire et tenez compte de leurs remarques.

VIERGE 24 août - 22 septembre
Ce ne sont pas quelques changements qui pourront mettre en danger votre travail.

BALANCE 23 septembre - 22 octobre
Optez pour l'optimisme et vous saurez vous adapter à de nouvelles situations.

SCORPION 23 octobre - 21 novembre
Pour sortir de votre routine alimentaire, testez de nouvelles recettes.

SAGITTAIRE 22 novembre - 21 décembre
Vous devrez concentrer votre attention sur la réalisation de projets importants.

CAPRICORNE 22 décembre - 19 janvier
Oubliez les petits tracas quotidiens, ils ne feront que polluer votre esprit.

VERSEAU 20 janvier - 19 février
Vous aurez envie de vous faire plaisir mais faites attention à votre budget.

POISSONS 20 février - 20 mars
Ne gaspillez pas votre énergie en vous dispersant.